

Distr.
GENERAL

S/1997/332
22 April 1997

مجلس الأمن



ORIGINAL: ARABIC

رسالة مؤرخة ٢٢ نيسان/أبريل ١٩٩٧ موجهة الى الأمين العام من الممثل الدائم للعراق لدى الأمم المتحدة

بناء على توجيهات من حكومتي، أود إعلامكم باستمرار خروقات الطائرات الأمريكية والبريطانية والفرنسية لحرمة أجواء العراق وقيامها بأعمال المراقبة والاستفزاز خلال الفترة من ١ الى ١٥/٤/١٩٩٧ كما هو مبين أدناه:

١ - المنطقة الشمالية: (٤٧) طلعة جوية بسرعة (٦٠٠ - ٩٠٠) كم/ساعة وبارتفاع (٦-٩) كم فوق المدن والقصبات العراقية التالية:-

الموصل، أربيل، دهوك، العمادية، زاخو، عقرة، تلعفر.

٢ - المنطقة الجنوبية: (٨٦٥) طلعة جوية بسرعة (٦٠٠ - ٩٠٠) كم/ساعة وبارتفاع (٦-٩) كم فوق المدن والقصبات العراقية التالية:-

الناصرية، السماوة، العمارة، القرنة، الشناقية، جنوب الديوانية، ارطاوي، البصية، السلمان، الشطرة، الجليبة، الرميثة، اللصف، طقطقانة، الجبايش، الكوت، قلعة سكر، الرحالية، الشعبية، الحمزة، على الشرقي، الرفاعي، الحي، قلعة صالح.

٣ - خرقت (٢٢) طائرة (TR1) استطلاعية أمريكية حرمة أجواء جمهورية العراق بسرعة (٦٠٠) كم/ساعة وبارتفاع (٢٠) كم فوق المنطقة الجنوبية وغادرت باتجاه الكويت.

يرجى من سيادتكم التدخل لدى هذه الدول لإيقاف هذه الأعمال التي تهدد سيادة ووحدة تراب جمهورية العراق باعتبارها مخالفات فاضحة لميثاق الأمم المتحدة ولأحكام القانون الدولي.

إن هذه الأعمال أدت وما زالت تؤدي الى ترويع السكان المدنيين وإلحاق الخسائر المادية بالممتلكات الخاصة والعامّة، وأن جمهورية العراق تثبت حقها في المطالبة بالتعويضات القانونية عن الأضرار التي تصيب شعب وجمهورية العراق من جراء هذه الأعمال.

وسأغدو ممتنا لو تفضلتم بتأمين توزيع هذه الرسالة كوثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) نزار حمدون

السفير
الممثل الدائم
